Toitū Te Whenua
Land Information
New Zealand

New Zealand Geographic Board

Ngā Pou Taunaha o Aotearoa karakia

E Papa, e Rangi!
Paptuanuku, Ranginui

Kia turuki mai te maru atua nui
Extend unto us the divine sheltering mantle

he āio-nuku, he āio-rangi, he āio matua
Earthly harmony, heavenly serenity, and the most great peace

Kia mahea te ara
Make clear the path ahead

Kia pūrangiaho te titiro
And sight be true

Kia kotahi te ngākau
And oneness of heart

Kia toi te kupu, toi te mana, toi te aroha!
That our words, spiritual power, and harmony reign!

Hou!
It is bound fast!

Written by Shane Te Ruki

NZGB board member April 2020 to July 2024.